



**SS**



### ES

#### **Extractores en línea para conductos, con bajo nivel sonoro montados dentro de una envolvente acústica.**

##### Ventilador:

- Envolvente acústica recubierta de material fonoabsorbente
- Turbina multipala en modelos 100-125-150-160-200/H
- Turbina con álabes a reacción en modelos 200/L-250-315-400
- Bridas normalizadas en aspiración e impulsión, para facilitar la instalación en conductos
- Equipados con tapa registro abatible, excepto modelos 100-125-150/L
- Pies soporte integrados en la caja, que facilita su montaje
- Dirección aire sentido lineal

##### Motor:

- Motores de rotor exterior, con protector térmico incorporado, clase F, con rodamientos a bolas, protección IP54
- Monofásicos 230V.-50/60Hz. regulables, excepto modelos 150H y 160H
- Temperatura máxima del aire a transportar: + 50°C.

##### Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado

### DE

#### **Kanalventilatoren zum Einbau in Rohrleitungen, niedriger Schallpegel dank Montage in schalldämmendem Gehäuse**

##### Ventilator:

- Mit schallschluckendem Material beschichtetes Gehäuse
- Trommellauftrad in den Modellen 100-125-150-160-200/H
- Lauftrad mit rückwärtsgekrümmten Schaufeln in den Modellen 200/L-250-315-400
- Normierte Flansche an Saug- und Druckseite zur einfachen Installation in Rohrleitungen
- Mit aufklappbaren Inspektionsdeckel (außer bei den Modellen 100-125-150/L)
- In das Gehäuse integrierter Stützfuß zur Vereinfachung der Montage
- Geradlinige Luftführung

##### Motor:

- Außenläufermotoren der Isolierklasse F mit eingebautem Thermoschutz, Kugellager, Schutzart IP54
- Einphasig 230 V, 50/60Hz, regelbar, außer bei den Modellen 150H und 160H
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: + 50°C.

##### Beschichtung:

- Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech

### EN

#### **Low noise in-line duct fans mounted in an acoustic casing**

##### Fan:

- Acoustic casing covered with sound absorbing material
- Multi-blade turbine in Models 100-125-150-160-200/H
- Impeller with backward-curved blades in Models 200/L-250-315-400
- Standard aspiration and impulsion joints to aid in duct installation
- With hinged access door, except Models 100-125-150/L
- Mounting brackets on the base make installation easier
- Linear air circulation

##### Motor:

- Class F motors with external rotor incorporated thermal protector, ball bearings and IP54 protection
- Single-phase 230V.-50/60Hz. adjustable, except models 150H and 160H
- Max. air temperature to transport: + 50°C.

##### Finish:

- Anti-corrosive galvanised sheet steel.

### FR

#### **Extracteurs en ligne pour conduits, à faible niveau sonore montés dans une gaine acoustique**

##### Ventilateur:

- Gaine acoustique recouverte d'un matériau phonoabsorbant
- Turbine multipales modèles 100-125-150-160-200/H
- Turbine à aubes à réaction modèles 200/L-250-315-400
- Bridas normalisées à l'aspiration et au refoulement, pour faciliter l'installation des conduits
- Munis d'une porte de visite rabattable, à l'exception des modèles 100-125-150/L
- Pieds support intégrés au caisson ce qui facilite son assemblage
- Sens linéaire de l'air

##### Moteur :

- Moteurs à rotor externe, avec protecteur thermique intégré, classe F, à roulements à billes, protection IP54
- Monophasés 230 V.-50/60 Hz. modulables, à l'exception des modèles 150H et 160H
- Température maximale de l'air à transporter : + 50°C

##### Finition :

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé

**Características técnicas**
**Technical characteristics**
**Technische Daten**
**Caractéristiques techniques**

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A)	Potencia eléctrica máx. Max. Electrical Power Max. Elektrische Leistung Puissance Électrique Max. (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m <sup>3</sup> /h)	Nivel sonoro irradiado Irradiated sound level Abgestrahter Schallpegel Niveau sonore irradié dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)	Tipo de turbina Impeller type Turbinentyp Typ des Laufrads
SS-100/L	1800	0,45	0,10	290	30	5,5	Forward
SS-125/H	2340	0,75	0,18	370	41	6,0	Forward
SS-125/L	1800	0,45	0,10	310	31	5,5	Forward
SS-150/H	2250	1,00	0,25	490	40	7,0	Forward
SS-150/L	1800	0,45	0,10	355	30	6,0	Forward
SS-160/H	2250	1,00	0,25	490	40	7,0	Forward
SS-200/H	1400	0,75	0,18	760	42	12,0	Forward
SS-200/L	2650	0,70	0,18	640	41	9,0	Backward
SS-250/H	2400	0,75	0,18	1140	49	11,0	Backward
SS-250/L	2750	0,75	0,17	705	41	9,5	Backward
SS-315/H	1400	0,65	0,14	1315	46	17,5	Backward
SS-350/H	1400	0,85	0,20	1555	44	21,5	Backward
SS-400/H	1350	1,20	0,30	2310	46	27,0	Backward

**Características acústicas**
**Acoustic features**
**Akustische Eigenschaften**
**Caractéristiques acoustiques**

Los valores indicados se determinan mediante medidas de potencia sonora en dB(A) obtenidas en campo libre a una distancia equivalente a dos veces la envergadura del ventilador más el diámetro de la turbina, con un mínimo de 1,5m.

The specified values are determined according to free field measurements of sound levels in dB(A) at an equivalent distance of twice the fan's span plus the impeller's diameter, with a minimum of 1.5 m.

Die aufgeführten Werte wurden mit Hilfe von Messungen der Lautstärke auf freiem Feld ermittelt und in dB (A) ausgedrückt. Die verwendete Distanz entspricht dem Zweifachen des Ventilatorumfangs zuzüglich dem Laufraddurchmesser (Mindestabstand 1,5 m).

Les valeurs indiquées sont déterminées au moyen de mesures du niveau de puissance sonore en dB(A) obtenues en extérieur à une distance équivalente à deux fois la somme de l'envergure du ventilateur à laquelle s'ajoute le diamètre de la turbine, au minimum 1,5 m.

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

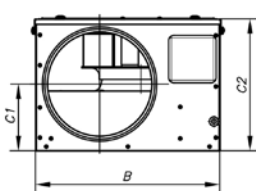
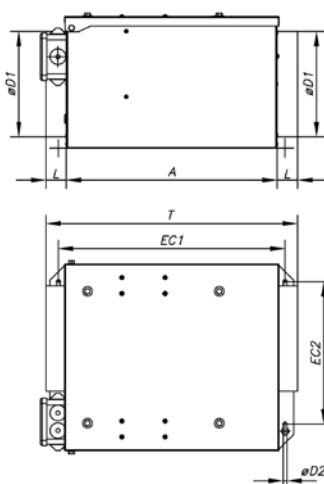
Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
SS-100/L	23	31	36	35	34	35	31	25
SS-125/H	33	43	47	45	44	45	41	35
SS-125/L	23	33	37	35	34	35	31	25
SS-150/H	31	41	42	44	45	46	42	36
SS-150/L	21	31	32	34	35	36	32	26
SS-160/H	31	41	42	44	45	46	42	36
SS-200/H	29	40	47	48	48	46	43	34

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
SS-200/L	28	39	46	47	47	45	42	33
SS-250/H	35	45	50	56	55	54	51	43
SS-250/L	27	37	42	48	47	46	43	35
SS-315/H	30	40	45	52	53	51	48	39
SS-350/H	29	39	43	50	51	49	47	38
SS-400/H	32	42	46	53	54	52	50	41

**Dimensiones mm**
**Dimensions in mm**
**Abmessungen in mm**
**Dimensions mm**


	A	B	C1	C2	øD1	L	øD2	EC1	EC2	T
SS-100/L	300	265	82,5	180	100	36	7	330	205	372
SS-125/L	300	265	80,5	180	125	36	7	330	205	372
SS-125/H	300	265	80,5	180	125	36	7	330	205	372
SS-150/L	300	265	88,5	180	150	40	7	330	205	380
SS-150/H	300	260	100	195	150	40	7	330	190	380
SS-160/H	300	260	100	195	160	40	7	330	190	380
SS-200/L	400	350	127	250	200	40	7	430	270	480
SS-200/H	400	350	127	250	200	40	7	430	270	480
SS-250/L	400	350	142	290	250	48	7	430	280	496
SS-250/H	400	350	142	290	250	48	7	430	280	496
SS-315/H	515	480	175	355	315	48	7	545	405	610
SS-350/H	575	545	211,5	410	350	58	7	605	445	690
SS-400/H	650	610	230	455	400	74	7	680	520	800

### Curvas características

### Characteristic curves

### Kennlinien

### Courbes caractéristiques

Q= Caudal en m<sup>3</sup>/h, m<sup>3</sup>/s y cfm.  
Pe= Presión estática en mmH<sub>2</sub>O, Pa e inwg.

Q = Airflow in m<sup>3</sup>/h, m<sup>3</sup>/s and cfm.  
Pe= Static pressure in mmH<sub>2</sub>O, Pa and inWS.

Q= Volumenstrom in m<sup>3</sup>/h, m<sup>3</sup>/s und cfm.  
Pe = Statischer Druck in mmH<sub>2</sub>O, Pa und inWS

Q= Débit en m<sup>3</sup>/h, m<sup>3</sup>/s et cfm.  
Pe = Pression statique en mmH<sub>2</sub>O, Pa et inwg.

